

M&E y la Ética

Introducción

Estos *Short Cuts* ilustran los desafíos y, a menudo, conflictivas responsabilidades que acompañan al trabajo de monitoreo y evaluación (M&E). Reconociendo que no existen normas, o incluso, respuestas fáciles a los desafíos éticos que surgen, M&E y la Ética proporciona un marco para resolver estos desafíos mediante el reconocimiento de nuestras responsabilidades, destacando principios éticos, y reflexionando y analizando sobre los asuntos éticos con los actores clave durante la fase de planificación. A nivel general, la ética se ocupa del deber y la obligación moral, involucrando acciones que pueden ser juzgadas como buenas o malas, correctas o incorrectas (Mathison 2005: 131). Diversos grupos de evaluadores han desarrollado normas y directrices que guían a los profesionales para prevenir y dar respuesta a los asuntos éticos. Los principios éticos que aquí se presentan corresponden a los *Principios Guía para Evaluadores* de la Asociación Norteamericana de Evaluación (American Evaluation Association _AEA_), considerados como fuente autorizada dentro de la industria de M&E. Al adherirse a estos principios, los gerentes de programa se comprometen aún más con las comunidades a las que sirven, proporcionándoles una voz más clara, alimentando una programación más inteligente, y garantizando que sus programas “no harán daño.”

3 Pasos: M&E y la Ética

Paso 1
Reconocer nuestras
responsabilidades

Paso 2
Revisar los Principios
para Evaluadores de AEA

Paso 3
Utilizar los estándares éticos

Paso 1 Reconocer Nuestras Responsabilidades

Los asuntos éticos surgen con frecuencia en el curso del trabajo de M&E. A continuación algunos ejemplos de estas situaciones:

- Se le solicita que lleve a cabo una actividad de M&E que no responde a las necesidades de información del proyecto o el contexto cultural local.



- Luego que se ha publicado su informe de evaluación, usted se entera que se ha retirado la sección sobre limitaciones y debilidades, implicando por tanto que sus hallazgos son en términos generales aplicables.
- Las comunidades locales están mostrando cansancio frente a las encuestas, esto sucede especialmente entre los grupos de control que no participan en el proyecto o reciben servicios.

Cada uno de estos dilemas plantea campanas de alarma sobre aspectos éticos. Este tipo de dilemas surgen con frecuencia en el trabajo de M&E y, por lo tanto, es importante que los gerentes de programa se familiaricen con aquellos principios éticos rectores clave.

El personal del programa es responsable de incorporar y dar respuesta a los asuntos éticos en la medida de sus capacidades. Clarificar los roles y responsabilidades ayuda a asegurar que realicen su trabajo de forma sistemática y competente, con integridad, honestidad y respeto por las personas, los valores locales, y las normas culturales. El objetivo es promover la honestidad, la justicia y el desarrollo para mejorar la calidad de vida de aquellos a quienes servimos. Al trabajar en un entorno complejo e interconectado, es imposible predecir con certeza los resultados e impactos de las intervenciones de los proyectos. Por ello, los hallazgos de M&E deberían brindar insumos suficientes que permitan que las decisiones programáticas en contextos cambiantes se tomen fundamentadas en información, para evitar posibles efectos nocivos, resultantes de esas intervenciones.

Cuando surgen estos asuntos éticos, el personal del programa y los actores involucrados necesitan reconocerlos y discutirlos con las partes interesadas para llegar a una solución. Los gerentes de programas y especialistas de M&E deberían desarrollar una fuerte relación de trabajo con el personal de proyectos, para discutir abierta y honestamente los asuntos éticos de M&E. En algunos casos, puede ser conveniente involucrar a los miembros de la comunidad en la solución de los problemas éticos. Los residentes locales a menudo pueden proporcionar información valiosa para llegar a una solución que sea culturalmente apropiada.

AEA desarrolló una serie de principios éticos para guiar a los profesionales de M&E (vea AEA 2004). Estos principios están destinados a fomentar el debate entre los profesionales de M&E y pueden guiar de manera activa el diseño e implementación del M&E, y no sólo concentrarse en el apoyo de esfuerzos orientados a la solución de problemas. Los principios de AEA no deben constituir un limitante, dado que AEA reconoce que todos los principios no pueden aplicarse por igual en los diferentes contextos y culturas. Sin embargo, los profesionales de M&E deberían esforzarse por cumplir cada principio y documentar claramente la razón cuando algún principio no pueda cumplirse.

A continuación se resumen los cinco principios de AEA —investigación sistemática, competencia, integridad y honestidad, respeto por las personas y responsabilidad por el bienestar general y público—. Muchos de los conceptos clave que se destacan a continuación han sido tomados de la publicación “Consideraciones Éticas sobre Evaluación” de G. Jackson.

1. La Investigación Sistemática sostiene que el personal de M&E debe adherirse a los más altos estándares técnicos para cada actividad.

- Reconocer y buscar eliminar el sesgo en las actividades de M&E. El sesgo puede producirse como resultado de inadecuadas metodologías, por ejemplo, si el equipo responsable de recolectar la información solo encuesta a los hombres en una comunidad o sólo visita las comunidades de fácil acceso desde la carretera principal. El personal de M&E puede sesgar los resultados si posee una opinión muy fuerte (ya sea positiva o negativa) sobre alguna actividad de M&E o sobre un

proyecto. El personal debe mantenerse neutral y promover la presentación de informes que se sustenten en evidencias, asegurando que la información hable por sí misma, de forma objetiva e imparcial.

- Asegúrese que las actividades de M&E son **sistemáticas, exactas y justas**, e identifique las fortalezas y debilidades del proyecto. Permítase escuchar otras opiniones críticas y complementarias sobre la información recolectada.
- Comunique claramente la metodología o enfoque, para que los actores involucrados puedan comprender y cuestionar las actividades de M&E. Las metodologías deben incluir herramientas y preguntas que permitan conocer tanto el impacto intencional del proyecto como el impacto no intencionado, sea positivo o negativo. **Explore abiertamente las fortalezas y debilidades de la metodología** con los clientes y actores involucrados, a fin de que los resultados puedan ser interpretados con precisión dentro de su contexto y en función de sus limitaciones. Reconozca cualquier debilidad evidente en la fase de planificación y cualquier debilidad adicional no prevista en los informes y en general en la documentación. Las reuniones de reflexión y los informes de M&E deben incluir una minuciosa sección sobre la metodología y documentar todas las limitaciones de este enfoque.

- Su organización es miembro de un consorcio de seguridad alimentaria junto con otras cinco organizaciones no gubernamentales (ONGs). La ONG #4 es responsable de dirigir el estudio de línea de base y propone recolectar la información en las comunidades con menor seguridad alimentaria. A usted le preocupa que se sesgue la muestra para demostrar mayor inseguridad alimentaria. Otras ONGs del consorcio parecen apoyar esta estrategia y quieren hacer lo necesario para asegurar los recursos. Algunos han insinuado que esto sólo aumentará el impacto del proyecto al final.

¿En qué circunstancias apoyaría usted la estrategia de la ONG #4? ¿En qué circunstancias se opondría a la misma?

- El donante de un proyecto de nutrición infantil solicitó que se incluyan datos antropométricos de los grupos de control en la encuesta de línea de base y en las evaluaciones de medio término y fin del período. El donante considera que los grupos de control son la mejor manera de demostrar el impacto.

¿En qué circunstancias apoyaría usted la inclusión de grupos de control? (Vea el paso 2 para mayor información sobre consideraciones éticas relacionadas con grupos de control.)

2. Competencia significa que el personal de M&E debe contar con las capacidades y competencias culturales requeridas para llevar a cabo el proceso de M&E.

- **Rehúcese a participar** en cualquier actividad de M&E que no responda al conjunto de sus capacidades y competencias (o las del equipo de M&E, colectivamente), si no se tuviera previsto un adecuado apoyo técnico. Solicite a otros técnicos expertos en su organización o en sus comunidades de práctica que le apoyen en todos aquellos aspectos del M&E sobre los que usted no se sienta seguro.
- No inicie una actividad de M&E si los actores involucrados dudan de su credibilidad debido a su trabajo en el pasado ó a opiniones que haya declarado públicamente. Si los principales actores encontraron deficiencias en su trabajo o cuestionaron su posición en relación a otras actividades relacionadas, pueden desacreditar la metodología o los resultados de sus futuras tareas.

- Busque continuamente *mejorar sus capacidades* y competencias a través de capacitaciones técnicas y reflexiones sobre las lecciones aprendidas de cada una de las actividades de M&E. Busque nuevas experiencias y oportunidades de aprendizaje en el lugar de trabajo. Manténgase al día sobre nuevos avances en la industria, a través de listas de páginas web y leyendo literatura actual.

Dilemas éticos

Usted tiene serias dudas de que exista tiempo suficiente para realizar una encuesta y analizar la información para presentarla oportunamente en una conferencia a donantes el próximo mes. Después de todo, la evaluación se encuentra todavía en la etapa de planificación. Su supervisor le sugiere que omita los cuatro días de capacitación al equipo responsable de la recolección de datos, afirmando que los miembros del equipo han realizado encuestas antes y no necesitan capacitación.

¿En qué circunstancias Ud estaría de acuerdo? ¿Existe alguna otra actividad propia de una evaluación que podría omitirse en lugar de la capacitación?

3. Integridad y honestidad deben demostrarse en todas las etapas del proceso de M&E y ante los actores involucrados —beneficiarios, personal del programa, donantes, y otros grupos de partes interesadas— y los participantes del proyecto.

- Revele a los actores involucrados y donantes cualquier posible conflicto de intereses previo la finalización de la planificación de un proceso de M&E. En este tipo de conflictos se puede incluir, por ejemplo, el interés de un actor involucrado en presentar únicamente los éxitos de un proyecto en lugar de mantener la neutralidad, ó el interés de un actor particular en demostrar las necesidades de un sector a expensas de las necesidades de otro sector (ej: enfocarse en las necesidades agrícolas y no reconocer los problemas de agua). También es importante dar a conocer la fuente de financiamiento a los actores involucrados, a fin de que conozcan el interés de los donantes en el proceso de M&E.
- Honrar los acuerdos realizados con los actores involucrados (incluidas las comunidades y participantes) respecto del calendario de encuestas, planes para

Dilemas éticos

- En general usted respeta la buena práctica de dar a conocer la fuente de financiamiento para todas las actividades de M&E a los actores involucrados. Sin embargo, el país A está interesado en apoyar financieramente al gobierno del país B, el cual se encuentra entre los más pobres del mundo, para combatir la pobreza y vulnerabilidad en zonas rurales. El país A ha solicitado a su organización que realice la línea de base, requisito indispensable para recibir el financiamiento. Las comunidades locales tienen resentimiento con el país A, que no es visto como un actor positivo en la región. El personal de campo piensa que los dirigentes comunitarios a nivel local se negarán a participar si saben que el país A está financiando el estudio.

¿Cuál es la mejor forma(s) de negociar este conflicto? ¿Qué información debe ser compartida con los dirigentes locales?
- Una organización que trabaja en muchas de las mismas comunidades donde trabaja su organización reportó altos índices de éxito en sus intervenciones de educación. Usted cree que ese proyecto fue un éxito en función de la retroalimentación informal obtenida de los miembros de la comunidad, pero cree que no recolectaron información adecuada para fundamentar sus afirmaciones. Los donantes parecen muy impresionados por los resultados y están analizando la posibilidad de ampliar el área de cobertura del proyecto.

¿Qué preguntas deberían plantearse, si fuera el caso, durante esta discusión?

compartir los resultados, participación de la comunidad en la recopilación de datos, y cualquier otro aspecto relacionado al proceso de M&E. Si fuera necesario realizar ajustes en los acuerdos, consulte a los actores involucrados para consensuar la mejor alternativa para todos.

- No lleve a cabo procesos de M&E en los que no existan recursos suficientes para la producción de información y resultados de calidad. Si no existe personal o dinero suficiente para llevar a cabo el trabajo de campo, según lo previsto, o para analizar e informar sobre la información recolectada, desarrolle una metodología alterna para la cual existan suficientes recursos humanos y financieros.
- Asegúrese que, hasta donde el máximo de su conocimiento y capacidad lo permitan, la información de M&E sea correcta. Aborde cualquier práctica cuestionable de M&E que haya observado durante la recolección o análisis de la información, ya sea debido a negligencia o a errores de los miembros del equipo de M&E. Corrija cualquier práctica cuestionable aún cuando ello implique recolectar más información.
- Asegúrese que los resultados de M&E se representen con exactitud y trate de prevenir su indebido uso. Es obligación del evaluador presentar el panorama imparcial y completo que proporciona la información, y corregir percepciones erróneas si los actores involucrados intentaran presentar sólo los resultados favorables en un foro público, utilizar la información fuera de contexto (nivel de representación), ó ignorar las limitaciones que se produjeron en la metodología.

4. El respeto por las personas

comienza con la premisa de que el personal de M&E tiene un claro entendimiento de los elementos contextuales que pueden influir el proceso de M&E y respetan las diferencias existentes entre los actores involucrados, tales como género, condición socioeconómica, edad, religión y origen étnico.

- Siga las normas y reglamentos sobre *consentimiento informado de los participantes*. El consentimiento debe documentarse de conformidad con la Declaración de Helsinki (ver paso 2). Determine el método apropiado para recopilar y documentar el consentimiento informado, ya sea por escrito o verbalmente, en función del nivel de alfabetización en las comunidades locales. Que no haya un rechazo explícito no significa que exista un consentimiento informado. (Vea la página 8 para obtener más información sobre el

Dilemas éticos

- Su organización ha ampliado recientemente la programación hacia la zona oriental del país. Los líderes locales expresaron frustración por el repetitivo consumo de tiempo en encuestas pasadas, que no generaron cambio alguno para su comunidad. Usted tenía previsto llevar a cabo una encuesta en el próximo mes, previo al inicio de la temporada de lluvias; sin embargo, esta es temporada de siembra y las familias están muy ocupadas.
Sería conveniente brindar un incentivo para motivar la participación en la encuesta ante esta circunstancia? Sería adecuado entregar incentivos en cualquier otra circunstancia? En caso afirmativo, qué tipo de incentivos recomendaría?
- Existe información nutricional confiable a nivel nacional, sin embargo, la información no necesariamente representa a las comunidades donde usted trabaja. El gobierno recolectó la información a nivel nacional a través de los programas de alimentación escolar, y no se pueden desagregar los datos para conocer la información del área de cobertura del proyecto. La información corresponde a niños que participan en programas de alimentación escolar, y usted busca cifras de línea de base a nivel distrital.
Vale la pena recolectar datos primarios sobre nutrición en este caso? Existen intercambios entre la metodología y los recursos en el sistema de M&E del proyecto?

- consentimiento informado).
- Siga las normas de *confidencialidad y anonimato* sobre la información recolectada de los participantes, según corresponda. La confidencialidad garantiza que no se difunda aquella información que pueda vincularse a los encuestados, tal como nombre, dirección de la familia, o número de identificación. Los datos anónimos no hacen referencia al nombre de los encuestados o a cualquier otra información fácil de identificar, y no permiten hacer seguimiento de los encuestados. Asegúrese de aclarar a los encuestados si la información que recoja será anónima o confidencial.
- Las actividades de M&E deben *maximizar los beneficios y minimizar los daños*. Los beneficios del conocimiento y de los resultados que arroje la evaluación deberían tener más peso que el tiempo y los recursos humanos y financieros requeridos para llevar a cabo el proceso de M&E. Incorpore también consideraciones de orden ambiental en esta ecuación. No debe ponerse en riesgo físico a los encuestados, ni deben ser objeto de discriminación ó de cualquier tipo de perjuicio, como resultado de su participación en la actividad de M&E.

Las Responsabilidades Generales y Responsabilidades para el Bienestar Público

incluyen no sólo los resultados inmediatos del proceso de evaluación, sino también las implicaciones de largo plazo y los efectos.

- Los actores involucrados (incluido el personal del proyecto) deben revisar y comentar los resultados e informes del M&E; sin embargo, el personal de M&E es en última instancia el responsable de *decidir sobre el contenido del informe* y de garantizar que el mismo (y cualquier presentación) proporcione una imagen completa y equilibrada de los resultados, incluyendo la metodología, una sección sobre limitaciones, y cualquier hallazgo menos favorable. La sección de limitaciones explica en qué medida los hallazgos del estudio pueden generalizarse hacia la población en su conjunto más amplio, y cualquier deficiencia en la calidad de la información.
- Siga una *política de no divulgación* y comparta y utilice los resultados sólo según lo acordado inicialmente con los actores involucrados. Si se protege la confidencialidad y los hallazgos se derivan de la información, es conveniente compartir dichos hallazgos ampliamente. Sólo si el donante impone límites, se retendrán los hallazgos de la investigación. Es aconsejable acordar un plan de difusión antes de la realización

Dilemas éticos

- Se han planificado grupos focales con niños/as huérfanos y vulnerables (OVC, por sus siglas en inglés) y niños que no son ni huérfanos ni vulnerables en una zona donde el estigma hacia el VIH/SIDA existe pero está disminuyendo. Le preocupa que los niños/as huérfanos y vulnerables sean estigmatizados si participan en un grupo focal de OVCs.
Cuál sería una forma creativa de recopilar información sobre OVCs sin correr el riesgo de que sean estigmatizados?
- Usted se está preparando para presentar los resultados de la encuesta a las comunidades participantes y está consciente de que existe un grupo de personas que saben leer y escribir en cada comunidad. Usted está deseoso de involucrar a los miembros de la comunidad en la interpretación y reflexión de los resultados, pero no está seguro que todos los miembros de la comunidad estén en condiciones de participar en este proceso, dado que el método que usted escogió requiere un nivel mínimo de alfabetización.
Cómo se pueden equilibrar estos dos aspectos de la participación de las comunidades?

de cada actividad, a fin de evitar confusiones o conflictos posteriores.

- Presente los hallazgos de M&E en forma que sea **altamente accesible para todos los actores involucrados**, manteniendo la confidencialidad de los participantes. Determine los medios adecuados para difundir los resultados a cada uno de los actores involucrados. Por ejemplo, considere el nivel de alfabetización cuando planifique la reunión de difusión de resultados a la comunidad. El personal de M&E debe tener precaución en mantener la confidencialidad cuando presente los resultados a las comunidades. Los miembros de la comunidad generalmente son muy conscientes de las condiciones locales de las familias y podrían deducir las respuestas de diversos miembros de la comunidad, a partir de muy poca información.

Paso 2

Revise los Principios Guía para Evaluadores de AEA

El Diálogo con los actores involucrados debe incorporar los principios éticos más importantes y el resultado del proceso de reflexión. Solicite aportes a los actores involucrados, previo a la presentación de sus ideas para obtener nuevas perspectivas. Elabore conjuntamente con los actores involucrados un marco para resolver los asuntos éticos. Identifique el rol de cada uno de los actores involucrados y los instrumentos de comunicación adecuados para resolver estos problemas. Involucrar a los actores clave en los temas, durante la fase de planificación, aumentará el conocimiento que tienen sobre los principios éticos que guían su trabajo e infunde un sentido de apropiación respecto a la calidad de los resultados.

Los grupos de Control fueron considerados por mucho tiempo como la norma de oro para demostrar impacto programático. La inclusión de grupos de control en el M&E implica recolectar información de familias y comunidades que no recibieron servicios y compararlos con la información de los participantes en el proyecto. Sin embargo, usar grupos de control amerita el recolectar mucha más información y deben tomarse en cuenta las siguientes consideraciones éticas:

1. En qué situaciones debería recolectarse información de personas que no reciben ningún beneficio del actual proyecto y que, además, es poco probable que se beneficien de futuros proyectos (basado en los resultados de M&E)?
2. Si la intervención del proyecto inicialmente parece ser eficaz y tener éxito en la consecución de sus objetivos, el grupo de control debería continuar sin acceso a los servicios del proyecto y debería mantenerse la recolección de datos para demostrar más adelante la eficacia de los proyectos? Si el proyecto desarrolla intervenciones para salvar vidas, la respuesta a esta inquietud sería diferente?

La Responsabilidad ambiental es una nueva prioridad y una responsabilidad para el bienestar público.

Dada la creciente presión sobre los recursos naturales, las actividades de M&E deberían tratar de incrementar el uso eficiente de los recursos y eliminar viajes innecesarios en auto y avión, y la impresión innecesaria de papel, siempre que sea posible. Si estos y otros métodos de conservación no son comunes en la oficina, inicie un diálogo con sus colegas de trabajo. Sea un líder en este ámbito!

Guía para Discusión sobre Aspectos Éticos

Estrechas relaciones de trabajo con los colegas y la participación en comunidades de práctica fomentan el debate sobre temas éticos y sirven de apoyo durante situaciones donde se presentan desafíos éticos. Si aún no existe una comunidad de práctica para su trabajo, busque e invierta tiempo en la generación de este tipo de relaciones. Esté listo para apoyar a los colegas, y usted aprenderá en el camino!

A continuación se presentan preguntas para guiar el proceso de reflexión (Morris 2008). Aunque estas preguntas se orientan a la fase de planificación, debe generarse una permanente reflexión sobre los aspectos éticos. Consolide y registre sus pensamientos durante toda la vida del proyecto o de la actividad de M&E para identificar las lecciones aprendidas. Consulte con colegas para discutir cualquier preocupación o tema que surja después de la reflexión y la revisión. Considere lo siguiente:

1. Cómo puedo establecer un ambiente apropiado para este evento de M&E? Hasta qué punto los actores involucrados están familiarizados con los principios guía de AEA? Cuáles son los potenciales problemas que puedo encontrar dado el contexto, proyecto, y los actores involucrados?
2. Existe algún principio guía de AEA que sea particularmente relevante para este trabajo? Existen estudios de caso dentro de la literatura existente de M&E, que proporcionen aportes en cuanto a desafíos éticos para este trabajo particular?
3. Si se presenta cualquier conflicto ético, cómo voy a garantizar que se produzcan las conversaciones necesarias dentro, o entre, los diferentes grupos de actores involucrados? Se pueden diferenciar los conflictos éticos de los conflictos relacionados a valores o cultura?
4. Existen colegas a quienes puedo consultar respecto a cualquier asunto ético? Específicamente, puedo consultar con cualquier colega que pueda tener opiniones diferentes a mi punto de vista y no sólo colegas que probablemente afirmen mis conclusiones, sin representarme ningún tipo de desafío?
5. Cómo influirán en mi trabajo mis valores personales y normas éticas? Cómo puedo asegurarme que los actores involucrados se sientan lo suficientemente cómodos para compartirme cualquier preocupación ética que puedan tener?
6. Me siento cómodo trabajando en situaciones de conflicto? Plantea este trabajo cualquier potencial situación que siento que no estoy listo/a para manejar? Si es así, debo mantener mi actual nivel de participación en el trabajo?

Consentimiento Informado

El consentimiento informado es el consentimiento voluntario para participar en la investigación y se lo requiere de cada uno de los participantes en cualquier actividad de M&E (Williams y Senefeld 2007). Los cuatro principales elementos del consentimiento informado son información, entendimiento, acuerdo de participación voluntaria, y capacidad de toma de decisiones (Pedroni y Pimple 2001), según se describen a continuación:

- *Información:* el personal de M&E debe compartir con todos los potenciales encuestados, previo a la solicitud del consentimiento, la información sobre los posibles riesgos y beneficios de su participación, el uso que se dará a los resultados, los procedimientos de confidencialidad, información de contacto de la persona designada para atender cualquier preocupación, y cualquier otra información relativa a la decisión de participar.

- *Nivel de entendimiento:* el personal de M&E debe asegurarse que los potenciales participantes entiendan completamente la información proporcionada previo a la solicitud de consentimiento.
- *Acuerdo para participar voluntariamente:* En forma alguna debe coaccionarse, persuadirse o presionarse para que participen los potenciales participantes.
- *Capacidad de toma de decisiones:* El consentimiento informado requiere que cada participante tenga plena capacidad de tomar decisiones y sea capaz de sopesar los riesgos y beneficios de su participación. Se requiere especial consideración cuando se busca el consentimiento de los grupos vulnerables que pueden no tener plena capacidad de decisión, incluidos los niños, las personas con discapacidad mental, las personas muy pobres, y las personas con limitado acceso a servicios y recursos. Se requiere el análisis de un comité de revisión ética para determinar si es oportuno y cómo se debería obtener el consentimiento informado por parte de estos grupos vulnerables.

La Declaración de la Asociación Médica Mundial de Helsinki 1964/2004 establece: "El derecho de los sujetos investigados para salvaguardar su integridad debe respetarse siempre. Deben tomarse todas las precauciones para respetar la privacidad del sujeto y la confidencialidad de la información del paciente, y para minimizar el impacto del estudio sobre la integridad física y mental del sujeto y sobre su personalidad".

Paso 3 Utilice los Estándares Éticos

- **En la fase de planificación** es importante identificar los posibles desafíos éticos y elaborar un marco referencial para resolver cualquier conflicto. Aun cuando el planificar anticipadamente no asegura que no se presentarán conflictos éticos, es probable que disminuya la gravedad de cualquier conflicto y se agilite su solución. Para identificar los desafíos y pasos para la solución de un conflicto, inicie con una reflexión individual y pensamiento crítico sobre los componentes éticos del trabajo a desarrollarse. Luego, mantenga discusiones con los actores clave involucrados para que conozcan los elementos éticos que fueron identificados y puedan aportar con cualquier otro aspecto ético que consideren pertinente.
- **La Reflexión Individual** requiere que el personal de M&E reserve tiempo suficiente para examinar el contexto más amplio del proyecto, incluido los intereses y normas culturales de los actores involucrados, que pudieran generar conflicto.

Estándares de Evaluación de Programas (El Comité Conjunto sobre Normas para Evaluación Educativa 1994) estipula estándares de evaluación de acuerdo a las siguientes categorías: utilidad, factibilidad, exactitud y conveniencia.

A continuación se resumen los estándares convencionales sobre los elementos éticos que deben considerarse en una evaluación:

- **Orientación al servicio:** las evaluaciones deben diseñarse para dar respuesta y servir a los diferentes participantes meta.
- **Acuerdos formales:** Las responsabilidades para una evaluación (qué se va a hacer, cómo se lo hará, quién lo hará, cuándo) deben acordarse por escrito, de modo que las partes estén obligadas a

respetar todas las condiciones del acuerdo o renegociarlas formalmente.

- **Derechos de las personas:** Toda evaluación deben diseñarse y realizarse en estricto apego al respeto por los derechos y el bienestar de los seres humanos.
- **Interacciones humanas:** Los evaluadores deben respetar la dignidad humana y valorar su interacción con las otras personas que participan en la evaluación, de modo que los participantes no se sientan amenazados o perjudicados.
- **Completar y ser justos con la evaluación:** Las evaluaciones deben examinar y abordar sus debilidades, y aprovechar sus fortalezas.
- **Divulgación de hallazgos:** Asegúrese que los hallazgos y las limitaciones se pongan a disposición de las personas afectadas por la evaluación.
- **Conflicto de intereses:** Los conflictos de intereses deben tratarse abiertamente, de modo que no comprometan la evaluación.
- **Responsabilidad fiscal:** Las asignaciones y gastos del evaluador deben reflejar sólidos procedimientos de rendición de cuentas, o en su defecto, ser prudentes y éticamente responsables, de modo que los gastos sean pertinentes y se rinda cuenta de los mismos.

Referencias sobre M&E y la Ética

American Evaluation Association. 2004. Guiding Principles for Evaluators (rev.). Disponible en www.eval.org/Publications/GuidingPrinciples.asp.

Jackson, G. "Evaluation Ethics Considerations." Disponible en: gwu.edu/~gjackson/281_EthicsConsid.PDF.

Joint Committee on Standards for Educational Evaluation. 1994. The Program Evaluation Standards: How To Assess Evaluations of Educational Programs (2nd ed.). Thousand Oaks, CA: Sage.

Mathison, S., ed. 2005. Encyclopedia of Evaluation. Thousand Oaks, California: Sage.

Morris, M. 2008. Evaluation Ethics for Best Practice: Cases and Commentaries. New York: Guilford Press.

Pedroni, J., and K. Pimple. 2001. "A Brief Introduction to Informed Consent in Research with Human Subjects." Disponible en: poynter.indiana.edu/sas/res/ic.pdf.

Population Council/Horizons, Impact and Family Health International. 2005. Gathering Information from Children and Adolescents in International Settings: Guidelines and Resources. Washington, DC: Population Council/Horizons.

Williams, D., and S. Senefeld. 2007. "Ethics within HIV-related Research in CRS." Baltimore: Catholic Relief Services.

Esta edición de Short Cuts se elaboró en el 2008. Por favor envíe sus observaciones o comentarios a: m&efeedback@crs.org.

Esta publicación es parte de una serie de producciones sobre aspectos clave de monitoreo y evaluación (M&E) para programas de desarrollo humanitario y socioeconómico. La Cruz Roja Norteamericana y Catholic Relief Services (CRS) produjeron este conjunto de publicaciones gracias a las respectivas donaciones que recibieron de Alimentos para la Paz de USAID, para Fortalecimiento de sus Capacidades Institucionales. Los temas abordados en estas producciones fueron diseñados para responder a las necesidades identificadas desde el terreno, a fin de contar con una guía y herramientas específicas no disponibles en las publicaciones existentes. Tanto los gerentes de programas como los especialistas en M&E son la audiencia meta de estos módulos; esta serie de publicaciones también puede utilizarse para formación y fortalecimiento de capacidades en M&E. Esta serie de *Short Cuts* brinda una herramienta de referencia rápida para personas que ya han utilizado los módulos completos y que simplemente necesitan refrescar el tema, o para quienes desean revisar rápidamente determinadas capacidades.

La serie de publicaciones de M&E está disponible en los siguientes sitios Web:

- www.crs.org/publications
- www.foodsecuritynetwork.org/icbtools.html
- www.redcross.org

Autor : Clara Hagens

Editor de las Series: Guy Sharrock

Lectores/Editores: Cynthia Green, Joe Schultz, Dina Towbin

Diseñadores Gráficos: Guy Arceneaux, Ephra Graham

Traducción: Irene Ramírez

Revisión de traducción: Silvana Robalino con aportes puntuales de Yazmina Zambrano, CRS/Ecuador.

Los módulos de M&E y la serie de *Short Cuts* fueron producidos por CRS y la Cruz Roja Norteamericana con el apoyo financiero de donaciones de Alimentos para la Paz: Donación para el Fortalecimiento de las Capacidades Institucionales de CRS (AFP-A-00-03-00015-00) y Donación para el Fortalecimiento de las Capacidades Institucionales de la Cruz Roja Norteamericana (AFP-A-00-00007-00). Las opiniones expresadas en este documento pertenecen a los autores y no necesariamente representan las opiniones de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional o de Alimentos para la Paz.

